



Date of RFQ/ Дата Запиту:	11.11.2024
------------------------------	------------

RFQ reference No./ ЗЦ номер:	PF.UKR AWP 2024-2025/24
Title / Назва:	Expert services in capacity development of 3 women's local NGOs of the public organization/ Послуги експерта/ки з розвитку спроможності 3-х жіночих місцевих НУО громадської організації
No. of pages/ Кількість сторінок:	2
Region/ Регіон	Rivne, Khmelnytskyi, Zhytomyr, Kyiv, Sumy, Chernihiv, Kharkiv, Poltava, Dnipropetrovsk, and Zaporizhia regions. Рівненська, Хмельницька, Житомирська, Київська, Сумська, Чернігівська, Харківська, Полтавська, Дніпропетровська, Запорізька області

From/ Від:	Anastasiia Skrypka, procurement manager/ Анастасія Скрипка, менеджерка із закупівель	Contact e-mail/ (please translate):	procurement@divchata.org
---------------	---	--	--------------------------

Take part in the procurement competition for the purchase of Expert services in capacity development of 3 women's local NGOs of the public organization/  
Взяти участь у конкурсі на закупівлю послуг експерта/ки з розвитку спроможності 3-х жіночих місцевих НУО громадської організації

Manner of Submission/ Спосіб подання:	
Bids to be submitted by e-mail to: Цінові пропозиції, надсилаються електронною поштою на адресу:	procurement@divchata.org

Content of the application/  
Вміст заявки:

Within the framework of the project "Enhancing the safety, security and mental health of women and girls, as well as advancing their human rights" with the donor support of United Nations Women's Peace and Humanitarian Fund (WPHF).

It is planned to provide up to 140 hours of services within the scope of the project. The number of hours may vary.

#### Main duties:

Conduct an initial needs analysis to identify existing capacity gaps, technical needs and priorities.  
Develop a report with recommendations for each NGO based on the results of the analysis.  
Development of a program of measures to assess organizational potential.  
Conduct comprehensive training and capacity development programs.  
Provide mentoring support in matters of governance, program management, monitoring and evaluation, development and implementation of strategic plans, as well as interaction with the community.  
Facilitation of offline or online organizational capacity self-assessment meetings.  
Strategic planning.  
Operational planning.  
Preparation of reports on the measures taken, with a description of the impact, providing recommendations to ensure sustainability.

В межах реалізації проєкту «Підвищення рівня безпеки, захищеності та психічного здоров'я жінок і дівчат, а також просування їхніх прав людини» за донорської підтримки Жіночого фонду миру та гуманітарної допомоги ООН (WPHF).

В межах проєкту заплановано надання до 140 годин послуг. Кількість годин може змінюватись.

#### Основні обов'язки:

Провести початковий аналіз потреб для виявлення наявних прогалин у спроможності, технічних потреб та пріоритетів.  
Розробити звіт з рекомендаціями для кожної ГО на основі результатів аналізу.  
Розробка програми заходів з оцінювання організаційного потенціалу.  
Провести комплексні тренінги та програми розвитку спроможності.  
Надавати менторську підтримку з питань управління, програмного менеджменту, моніторингу та оцінки, розробки та впровадження стратегічних планів а також взаємодії з громадою.  
Фасилітація офлайн або онлайн - зустрічей із самооцінки організаційної спроможності.  
Стратегічне планування.  
Операційне планування.  
Підготовка звітності за проведеними заходами, із описом впливу, наданням рекомендацій для забезпечення стійкості.

#### Features of the request/ Особливості запити:

Services will be provided in online and offline formats.  
Part-time employment.  
Послуги надаватимуться в онлайн та офлайн форматах.  
Часткова зайнятість.

#### Requirements / Вимоги:

Please take note of the following requirements and conditions relste to provide of the abovementioned services /  
Будь ласка, зверніть увагу на наступні вимоги та умови, пов'язані з наданням вищезгаданих послуг:

Qualification requirements for the contractor/ Кваліфікаційні вимоги до підрядника:	Higher education in social sciences, law, management or other related disciplines. Relevant experience of working in the public sector in the field of capacity development, organizational development. Experience of cooperation with women's NGOs. Experience in development and implementation of policies, operational and strategic planning, management and organizational development of NGOs. High level of organization, responsibility, ethics and ability to manage projects. Excellent communication skills. Creativity, stress resistance, public speaking and negotiation skills. Knowledge of the English language at least C1 level will be an advantage. Registration of FOP of 3 groups with relevant KVEDs or readiness to register FOP. References and certificates will be an advantage. Proficiency in Microsoft Office and Google Workspace packages.
--	---

	Вища освіта в сфері соціальних наук, права, менеджменту чи інших дотичних дисциплін. Релевантний досвід роботи в громадському секторі у сфері розвитку спроможності, організаційного розвитку. Досвід співпраці з жіночими НУО. Досвід у розробці та впровадженні політик, операційному та стратегічному плануванні, управлінні та організаційному розвитку ГО. Високий рівень організованості, відповідальності, етичності та здатність до управління проєктами. Відмінні комунікативні навички. Креативність, стресостійкість, навички публічних виступів і ведення переговорів. Знання англійської мови не нижче рівня С1 буде перевагою. Реєстрація ФОП 3 групи з відповідними КВЕДами або готовність зареєструвати ФОП. Наявність рекомендацій та сертифікатів буде перевагою. Володіння пакетами Microsoft Office та Google Workspace.
--	--

The term of delivery of services/ Термін надання послуг:	November 2024 - Лютий 2025 / Листопад 2024 - Лютий 2025
---	--

The supplier can submit a price offer:/ Постачальник може подати цінову пропозицію:	By total amount/За загальною сумою
--	------------------------------------

Deadline for the Submission of Quotation/ Кінцевий термін подання пропозицій:	November 17, 2024 until 18:00 Kyiv time/ 17 листопада 2024 року до 18:00 за київським часом
--	--

All documentations shall be in this language / Вся документація повинна бути складена мовою:	Ukrainian/Українською
---	-----------------------

<p>Documents provided by the supplier/ Документи, які подає підрядник:</p>	<p>1. Registration documents (if there is a FOP registration) or a letter of readiness to register a FOP. 2. Summary. 3. Diploma of higher education. 4. Completed Price Proposal (Appendix A1) with signature and stamp (if any), sent in PDF format. 5. Signed Code of Conduct sent in PDF format. 6. Recommendations and certificates (if available).</p> <p>If the above Mandatory Documents are not submitted, the application may be considered <b>INVALID</b>.</p> <p>/</p> <p>1. Реєстраційні документи (якщо є реєстрація ФОП) або лист-готовність зареєструвати ФОП. 2. Резюме. 3. Диплом про вищу освіту. 4. Заповнена Цінова пропозиція (Додаток А1) з підписом та печаткою (якщо є), надісланий у PDF форматі. 5. Підписаний Кодекс поведінки, надісланий у PDF форматі. 6. Рекомендації та сертифікати (за наявності).</p> <p>У разі ненадання вищезазначених Обов'язкових документів заявка може вважатися <b>НЕДІЙСНОЮ</b>.</p>
<p>Period of validity of quotes starting the submission date/ Термін дії пропозиції:</p>	<p>30 days/днів</p>
<p>Payment terms / Умови платежу:</p>	<p>postpayment according to the act of rendered services / післяплата згідно акту наданих послуг</p>
<p>Evaluation criteria / Критерії оцінки :</p>	<p><b>1. Administrative assessment</b> Assessment of submitted documents is carried out on a pass/fail basis. If the participant of the competition does not pass the stage of administrative evaluation, further evaluation is stopped.</p> <p><b>2. Technical assessment</b> Compliance with qualification requirements (assessment will be carried out on a pass/fail basis).</p> <p><b>3. Financial evaluation</b> Acceptable price offer.</p> <p>NGO "Girls" reserves the right to conduct individual interviews to clarify the qualifications of participants.</p> <p>/</p> <p><b>1. Адміністративна оцінка</b> Оцінювання поданих документів здійснюється за принципом пройшов/не пройшов. Якщо учасник конкурсу на етапі адміністративної оцінки не пройшов, подальша оцінка припиняється.</p> <p><b>2. Технічна оцінка</b> Відповідність кваліфікаційним вимогам (оцінювання здійснюватиметься по принципу відповідає/не відповідає).</p> <p><b>3. Фінансова оцінка</b> Прийнятна цінова пропозиція.</p> <p>ГО "Дівчата" залишає за собою право провести індивідуальні співбесіди для уточнення кваліфікації учасників.</p>
<p>Type of Contract to be Signed/ Тип договору який буде підписано:</p>	<p><b>A service contract will be concluded with the winner, which will specify the detailed terms of cooperation.</b></p> <p>/</p> <p><b>З урахуванням буде укладено договір про надання послуг, в якому будуть зазначені детальні умови співпраці.</b></p>
<p>Proposals offered shall be reviewed based on completeness and compliance of the quotation with the minimum specifications described above and any other annexes providing details of NGO "Girls" requirements./ Запропоновані пропозиції розглядатимуться з урахуванням наявності повного пакету та відповідності пропозиції мінімальним характеристикам, описаним вище, а також будь-яким іншим додаткам, які містять дані про вимоги ГО "Дівчата".</p> <p>At any time during the validity of the quotation, no price variation due to escalation, inflation, fluctuation in exchange rates, or any other market factors shall be accepted by NGO "Girls" after it has received the quotation./ У будь-який час протягом дії пропозиції, зміни ціни через підвищення, інфляцію, коливання обмінного курсу або будь-який інший ринковий фактор не прийматимуться ГО "Дівчата" після отримання пропозиції.</p> <p>NGO "Girls" is not bound to accept any quotation, nor award a contract/Purchase Order, nor be responsible for any costs associated with a Supplier's preparation and submission of a quotation, regardless of the outcome or the manner of conducting the selection process./ ГО "Дівчата" не зобов'язується приймати будь-яку пропозицію або укласти контракт/замовлення, а також не несе відповідальності за будь-які витрати, пов'язані з підготовкою та поданням пропозиції Постачальником, незалежно від результату або методу проведення процесу відбору.</p> <p>NGO "Girls" expects its suppliers to adhere to the Supplier Code of Conduct. / ГО "Дівчата" очікує від Постачальників дотримання Кодексу поведінки для постачальників.</p>	

*Thank you and we look forward to receiving your quotation. /  
Дякуємо та чекаємо на вашу пропозицію.*

Sincerely yours, NGO "Girls"/ З повагою, ГО "Дівчата"